

LEÇON 7

Le « y »

PARTIE 1

Grammaire

Les bases

- y est un pronom (nommé « i grec »)
- Un pronom remplace un nom, il évite la répétition.
- Il remplace :
 - > Un **lieu** introduit par « à », « chez » ou « en »
 - > Un complément **après un verbe en « à »**
(SAUF pour des êtres vivants)

Un lieu introduit par « à », « chez » ou « en »

- Je vais à la plage.
J'y vais.
- Je retourne chez mes parents tous les ans.
J'y retourne tous les ans.
- J'habite en Allemagne depuis 2 ans.
J'y habite depuis 2 ans.
- **Astuce : Répond à la question « Où ? »**

Utile pour répondre à une question

- Tu vas à la plage à quelle heure ?
J'y vais à 4 heures.
- Tu retournes chez tes parents tous les combien ?
J'y retourne tous les ans.
- Tu habites en Allemagne depuis combien de temps ?
J'y habite depuis 2 ans.

Attention :

à + le = au / à + les = aux

- Je vais au zoo.
J'y vais. (« à le » zoo)
- Je retourne aux Etats-Unis.
J'y retourne. (« à les » Etats-Unis)

Un complément après un verbe en « à »

- Je dois penser à acheter le pain.
Je dois y penser.
- Je réfléchis à mon futur voyage.
J'y réfléchis.

Sauf pour les êtres vivants

- J'écris à ma soeur tous les jours.
Je lui écris tous les jours.
- Cet ordi appartient à Paul.
Cet ordi lui appartient.

PARTIE 2

Le texte

En allant chez le dentiste :

- Tu fais bien d'y aller enfin. Ça fait des mois que tu as mal.

- Allant : verbe **aller** au participe présent
- Tu fais bien d'y aller : y = chez le dentiste
- Tu fais bien d'y aller enfin = C'est bien que tu y ailles enfin (que tu ailles : subjonctif)
- « Faire bien » : familier très utilisé.
- Tu as bien fait de... / Tu ferais bien de... / Tu avais bien fait de...

En allant chez le dentiste :

- Tu fais bien d'y aller enfin. Ça fait des mois que tu as mal.

- Enfin : at last (traduction)
- Ça fait des mois que tu as mal = Tu as mal depuis des mois : insistent sur la durée.
- « Ça fait » : familier très utilisé
- Ça fait 8 ans qu'on est marié.
- Ça fait une sacrée somme.

Ya plus qu'à espérer que c'est rien de grave. Et que je vais pas y laisser un mois de loyer ! Ça coûte vite cher ces trucs-là.

- Ya plus qu'à : Il n'y a plus qu'à
- Rien de grave = Pas grave = Bénin = Rien du tout = Que dalle
- Y laisser = Payer cher
- Coûter [les yeux de la tête / la peau du dos / la peau des fesses / la peau du cul]
- Ces trucs-là = ce genre de choses

- Tu as pensé à y aller plus souvent ? Une fois par an c'est bien.

- Je vais y réfléchir, tu vois.

- Tu as pensé à y aller = Tu as pensé à aller chez le dentiste.
- Une fois par an / Deux fois par semaine / Trois fois l'an
- Je vais y réfléchir = Je vais réfléchir à aller chez le dentiste une fois par an.
- Tu vois : ponctue la phrase
- Je vais y songer (élégant)

**Et puis évidemment, tu t'y prends au dernier moment !
Pas étonnant qu'il puisse pas te recevoir tout de suite !**

- S'y prendre au dernier moment = S'y prendre à la dernière minute
- Tu t'y prends : pour aller chez le coiffeur
- Pas étonnant = Ça (ne) m'étonne pas = Tu m'étonnes (familier)
- Pas étonnant que + subjonctif
- Recevoir : RDV + formel

Ça y est, tu vas me faire la morale maintenant. Tout le monde me fait la morale en ce moment, y compris mon petit cousin de 12 ans. J'y peux rien si j'aime pas aller chez le dentiste. C'est comme ça, voilà.

- Ça y est = C'est parti = (et) voilà.
- Faire la morale
- y compris = même
- J'y peux rien = Je ne peux rien à cela = Je ne peux rien au fait de ne pas aimer aller chez le dentiste.
- C'est comme ça = Tu me changeras pas

J'y comprends rien à ta vie : ça fait 3 mois que tu souffres. Et que tu chouines: “ahhh j'ai mal j'ai mal” et tu refuses de prendre rendez-vous. J'y connais pas grand chose en médecine, mais 3 mois de douleur, c'est pas normal !

- J'y comprends rien = Je ne comprends rien à ta vie.
(répétition)
- Ça fait 3 mois que tu souffres : tu souffres depuis 3 mois.
- Chouiner = pleurnicher = se plaindre
- J'y connais pas grand-chose = Je ne connais pas grand-chose à la médecine.

Vas-y, remets-en une couche... Je te promets que j'irai chez le dentiste tous les ans pour un bilan à partir de l'année prochaine.

- Vas-y = Allez = C'est ça
- En remettre une couche = Remettre une couche de peinture
- Remets-en en couche = Rajoutes-en un peu
- Je te promets = verbe **promettre** au présent

Dans la salle d'attente :

- J'ai peur
- Ah bah mon vieux, quand faut y aller, faut y aller !

- Ah bah = Eh bien
- Mon vieux = Mec = Mon bonhomme
- Quand faut y aller, faut y aller = Quand c'est l'heure, c'est l'heure
- Faut y aller : Faut aller chez le dentiste